

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/N/USA/583

24 de abril de 2002

(02-2348)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN

1.	<b>Miembro del Acuerdo que notifica:</b> <u>ESTADOS UNIDOS</u> <b>Si procede, nombre del gobierno local de que se trate:</b>
2.	<b>Organismo responsable:</b> Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA)
3.	<b>Productos abarcados (número de la(s) partida(s) arancelaria(s) según se especifica en las listas nacionales depositadas en la OMC; podrá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS). Regiones o países que podrían verse afectados, en la medida en que sea pertinente o factible:</b> Plaguicida
4.	<b>Título y número de páginas del documento notificado:</b> <i>Notice of Filing Pesticide Petitions to Establish a Tolerance for Certain Pesticide Chemicals in or on Food – Glyphosate</i> (Aviso de la presentación de solicitudes relativas a plaguicidas con miras a establecer niveles de tolerancia para los residuos de determinados plaguicidas químicos en el interior o la superficie de los productos alimenticios – Glifosato) (6 páginas)
5.	<p><b>Descripción del contenido:</b> La Agencia de Protección del Medio Ambiente (EPA) anuncia la primera presentación de solicitudes relativas a un plaguicida en las que se propone el establecimiento de disposiciones aplicables a los residuos de determinados plaguicidas químicos en el interior o la superficie de diversos productos alimenticios.</p> <p>La EPA ha recibido varias solicitudes relativas a un plaguicida en las que se propone, de conformidad con el artículo 408(d) de la Ley Federal de Productos Alimenticios, Medicamentos y Cosméticos (FFDCA), 21 U.S.C. 346a(d), la modificación del Título 40 del Código de Reglamentos Federales (40 CFR), Parte 180, mediante el establecimiento de diversos niveles de tolerancia para los residuos de glifosato (N-(fosfonometil)glicina). En el <i>Federal Register</i> de fecha 25 de julio de 2000, de conformidad con el artículo 408 de la FFDCA, la EPA publicó un aviso (notificado a la OMC en el documento G/SPS/N/USA/312) en el que se anunciaba la presentación de una solicitud relativa a niveles de tolerancia de los residuos de un plaguicida; la solicitud en cuestión se ha modificado y, por lo tanto, se vuelve a notificar. Se solicita que se modifique 40 CFR 180.364 mediante el establecimiento de niveles de tolerancia para los residuos de glifosato (N-(fosfonometil)glicina) <i>per se</i> que resulten de la aplicación de glifosato, sal isopropilamínica de glifosato, sal etanolamínica de glifosato, sal potásica de glifosato y/o sal amónica de glifosato en el interior o la superficie de los siguientes productos agrícolas en bruto: grupo de cultivos de forraje verde, forraje seco y heno de gramíneas, 300 partes por millón (ppm); fracciones de grano aspiradas, 100 ppm; forraje verde de maíz común, 6,0 ppm; forraje verde de trigo, 10,0 ppm; heno de trigo, 10,0 ppm; piensos, grupo de no gramíneas, 400 ppm; arroz en grano, 15,0 ppm; salvado de arroz, 30,0 ppm; y cascarilla de arroz, 25,0 ppm; también se pide que el nivel de tolerancia para el trigo en grano se aumente a 6,0 ppm. Además, se solicita que se revisen los actuales niveles de tolerancia para que el grupo de los cereales de grano pase a ser: grupo de cereales de grano (excepto</p>

<p>cebada, maíz común, sorgo en grano, avena, arroz y trigo). Por último, se pide que se elimine el nivel de tolerancia existente, de 50,0 ppm, para las fracciones de soja en grano aspiradas, porque pasaría a incluirse en el mencionado <i>supra</i> para las fracciones de grano aspiradas, y se solicita que se elimine el nivel de tolerancia existente para piensos, grupo de no gramíneas (exceptuada la alfalfa), que pasaría a incluirse en el nivel de tolerancia propuesto para piensos, grupo de no gramíneas.</p> <p>Los niveles de tolerancia propuestos para los productos del arroz y el trigo, y el forraje verde, forraje seco y heno del grupo de las gramíneas se aplican a las variedades tradicionales y a las variedades tolerantes al glifosato de arroz, maíz y agrostis rastrera. La EPA ha determinado que estas solicitudes contienen datos e información sobre los elementos establecidos en el artículo 408(d)(2) de la FFDCA; sin embargo, la EPA no ha examinado plenamente si los datos que le han sido facilitados hasta la fecha son suficientes o apoyan que se acceda a las solicitudes. La EPA puede necesitar información adicional para pronunciarse sobre las mismas.</p>
<p><b>6. Objetivo y razón de ser:</b> <input checked="" type="checkbox"/> inocuidad de los alimentos, <input type="checkbox"/> sanidad animal, <input type="checkbox"/> preservación de los vegetales, <input type="checkbox"/> protección de la salud humana contra las enfermedades o plagas animales o vegetales, <input type="checkbox"/> protección del territorio contra otros daños causados por plagas</p>
<p><b>7. No existe una norma, directriz o recomendación internacional</b> <input type="checkbox"/>.</p> <p><b>Si existe una norma, directriz o recomendación internacional, facilítese la referencia adecuada de la misma y señálense brevemente las diferencias con ella:</b> En el Codex se han fijado diversos límites máximos de residuos (LMR) de glifosato en el interior o la superficie de diversos productos. Estos límites se basan en la definición de residuos de glifosato <i>per se</i>, sin referencia al catión usado en las formulaciones del producto. Basándose en consideraciones toxicológicas, la EPA ha determinado que no es necesario continuar regulando el AMPA (ácido a-amino-3-hidroxi-5-metil-4-isoxazolpropiónico), y lo ha eliminado de las fórmulas de tolerancia de los Estados Unidos, a fin de armonizar la definición de residuos aplicada por los Estados Unidos con la del Codex. El nivel de tolerancia de 15,0 ppm propuesto para el arroz en grano se basa en los datos de campo obtenidos respecto al arroz tolerante al glifosato, y por lo tanto no se puede rebajar para mantener la armonización con el LMR del Codex, de 0,1 ppm, para los residuos de glifosato en el interior o la superficie de este producto. En el Codex se establece un LMR de 50,0 ppm para el heno o forraje seco de gramíneas, y de 1,0 ppm para el forraje de maíz; sin embargo, los niveles de tolerancia propuestos por los Estados Unidos de 300 ppm para el forraje verde, forraje seco y heno del grupo de las gramíneas y de 6,0 ppm para el forraje verde de maíz común se basan en tasas de aplicación más altas que las utilizadas en los estudios sobre residuos considerados por el Codex, por lo que en estos casos no se puede mantener la armonización. Aparte de estos productos específicos, esta medida no afecta el acuerdo relativo a los niveles de tolerancia fijados por los Estados Unidos y las normas internacionales sobre residuos establecidas en el Codex.</p>
<p><b>8. Documentos pertinentes e idioma(s) en que están disponibles:</b> 67 FR 18894, 17 de abril de 2002 (disponible en inglés)</p>
<p><b>9. Fecha propuesta de adopción:</b> Por determinar.</p>
<p><b>10. Fecha propuesta de entrada en vigor:</b> Por determinar.</p>

**11. Fecha límite para la presentación de observaciones:** Las observaciones deben recibirse a más tardar el 17 de mayo de 2002.

**Organismo o autoridad encargado de tramitar las observaciones:** Agencia de Protección del Medio Ambiente [ ] **Organismo nacional encargado de la notificación,** [ ] **Servicio nacional de información o dirección, número de telefax y dirección de correo electrónico de otro organismo:** Las indicaciones precisas para el envío de observaciones figuran en el cuerpo del texto completo, que se enviará a quienes lo soliciten a la dirección mencionada en el punto 12.

**12. Textos disponibles en:** [ X ] **Autoridad nacional encargada de la notificación,** [ X ] **Servicio nacional de información, o dirección y número de telefax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otro organismo:**

United States SPS Enquiry Point/Notification Authority  
USDA/FAS/FSTSD  
ATTN: Carolyn F. Wilson  
Room 5545 South Agriculture Building  
Stop 1027  
1400 Independence Avenue, S.W.  
Washington, D.C. 20250  
  
Teléfono: (202) 720-2239  
Telefax: (202) 690-0677  
Correo electrónico: [ofsts@fas.usda.gov](mailto:ofsts@fas.usda.gov)